

Polo StarT1

Zone 1 - 2 - 3

Istituto Comprensivo "Casa del Sole"
Via Giacosa 46 - Milano
Tel. 02. 26809126
polo.start1@gmail.com



All'attenzione di:

- Ministro Francesco Profumo
caposegreteria.ministro@istruzione.it

e per conoscenza a:

- Sottosegretario Elena Ugolini
segreteria.ugolini@istruzione.it
- Sottosegretario Marco Rossi Doria
segreteria.rossidoria@istruzione.it
- Ufficio di Gabinetto
Capo di Gabinetto Luigi Fiorentino
segreteria.cdg@istruzione.it
- Dipartimento per l'istruzione
Capo dipartimento Lucrezia Stellacci
segr.dip.istruzione@istruzione.it
- Direzione Generale per lo studente, l'integrazione, la partecipazione e la comunicazione
Direttore Giovanna Boda
giovanna.boda@istruzione.it
- Ufficio VII - Servizio di statistica, settore Istruzione
Dirigente Gianna Barbieri
anna.barbieri@istruzione.it
- Ufficio Scolastico Regionale per la Lombardia
Direttore generale Francesco de Sanctis
drlo@postacert.istruzione.it
- Ambito Territoriale Milano
Dirigente Giuseppe Petralia
uspmi@postacert.istruzione.it

Oggetto: La sottostima dell'incremento annuo degli alunni con cittadinanza non italiana entrati per la prima volta nel sistema scolastico italiano nel corrente anno scolastico

Premessa

I dati nazionali testimoniano un evidente decremento del numero di alunni entrati per la prima volta nel sistema scolastico italiano fino all'anno scolastico 2010/2011, mentre nell'anno successivo, con qualche

variazione nei diversi ordini di scuola, si assiste ad una certa ripresa dell'incremento dei neoiscritti (Vd. Tavola 3)¹.

Tavola 3 - Alunni con cittadinanza non italiana entrati per la prima volta nel sistema scolastico italiano per livello scolastico (*valori assoluti e percentuali*) A.S. 2011/2012

Anni scolastici	Totale	Primaria	Secondaria I grado	Secondaria II grado
entrati per la prima volta nel sistema scolastico italiano				
2008/2009	40.956	19.029	11.289	10.638
2009/2010	35.328	15.493	9.996	9.839
2010/2011	27.572	13.673	8.136	5.763
2011/2012	28.554	14.667	7.728	6.159
var % 2011/12 su 2010/11	3,6	7,3	-5,0	6,9
per 100 alunni				
2008/2009	0,6	0,7	0,6	0,4
2009/2010	0,5	0,5	0,6	0,4
2010/2011	0,4	0,5	0,5	0,2
2011/2012	0,4	0,5	0,4	0,2
per 100 alunni con cittadinanza non italiana				
2008/2009	8,1	8,1	8,1	8,2
2009/2010	6,6	6,3	6,7	6,9
2010/2011	4,9	5,4	5,2	3,8
2011/2012	4,8	5,5	4,7	3,7

Ipotesi

Come e quando vengono raccolte queste informazioni?

Vi sono significative ragioni che portano a considerare questi dati poco attendibili e soprattutto sottostimati. Il numero di neoiscritti viene rilevato ogni anno dal portale dei servizi SIDI² nel quale tutte le scuole sono chiamate a compilare le varie sezioni, a partire da una data x, fino ad una data x indicata dalla circolare ministeriale che di volta in volta regola l'operazione. Per l'a.s. 2011/2012 le "Rilevazioni sulle scuole"³ hanno preso l'avvio il 5 dicembre 2011 e si sono concluse il 14 gennaio 2012.

In questo modo, nella sezione B2/b, sono stati registrati solo gli "alunni/e con cittadinanza non italiana entrati nel sistema scolastico italiano nel corrente anno scolastico" e cioè massimo fino al 14 gennaio. Tutti gli alunni entrati successivamente, dal 15 gennaio, fino alla fine dell'anno scolastico in corso, sono rimasti fuori dal portale SIDI e quindi dalle rilevazioni del MIUR, diventando così "invisibili".

La "fotografia" della scuola italiana, scattata tra il 5 dicembre 2011 e il 14 gennaio 2012, non include nel gruppo i bambini e i ragazzi neoiscritti successivamente, i quali sfuggono alle statistiche ufficiali e la cui presenza come neoarrivati, e quindi come alunni non del tutto o parzialmente italo-foni, non viene registrata nel rapporto statistico dell'anno in corso. Soltanto l'anno successivo entreranno nel computo complessivo del contenitore più generico di "alunni con cittadinanza non italiana".

Poiché le scuole non sono chiamate ad aggiornare i dati raccolti tra dicembre-gennaio, possiamo sostenere che i numeri assoluti e le percentuali vengono calcolati per difetto.

Verifica dell'ipotesi

Per la verifica dell'ipotesi di rilevazione per difetto sono stati raccolti i dati di tutte le scuole primarie e secondarie di I grado delle zone 2 e 3 di Milano che afferiscono al Polo StarT⁴.

¹ Fonte: Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, Direzione Generale per gli Studi, la Statistica e per i Sistemi Informativi, Servizio Statistico MIUR, *Gli alunni stranieri nel sistema scolastico italiano a.s. 2011/12*, Ottobre 2012

² Sistema Informativo Dell'Istruzione

³ Circolare MIURAOODGSSSI prot. n. 6321 RU/U del 5 dicembre 2011 http://www.istruzione.it/web/istruzione/prot6321_11

⁴ Il Poli StarT, Strutture Territoriali di Accoglienza in Rete per l'inTegrazione, sono frutto di un accordo interistituzionale stipulato tra amministrazioni scolastica e comunale di Milano nel 2009 allo scopo di promuovere e implementare le attività di accoglienza, di inserimento scolastico e di insegnamento dell'italiano come seconda lingua destinate agli alunni stranieri della primaria e della secondaria di I grado.

Nella tabella che segue, nella quarta colonna si riporta il numero di alunni con cittadinanza non italiana entrati nel sistema scolastico italiano fino al 14 gennaio 2012 e dichiarati nelle rilevazioni del portale SIDI, nella quinta colonna invece il numero di alunni neoiscritti dal 15 gennaio al 30 maggio 2012:

Istituzione scolastica	Codice meccanografico	Plessi	Rilevazioni degli alunni 2011/2012 Sezione B2/b	Alunni CNI neoiscritti dal 15 gennaio 2012 al 30 maggio 2012	Totale
ICS Casa del Sole	MIIC8DD005	pri. Giacosa	13	7	20
		sec. Giacosa	19	8	27
DDS Perasso	MIEE306003	pri. Bottego	0	12	12
		pri. S. Mamete	0	8	8
ICS Quasimodo	MIIC8DQ00C	pri. Rodari	5	4	9
		sec. Quasimodo	6	3	9
ICS Ciresola	MIIC81700R	pri. Gambara	2	4	6
		pri. Venini	6	2	8
		sec. Ciresola	15	6	21
ICS Calvino	MIIC81900C	pri. Carnovali	0	0	0
		pri.S. Uguzzone	0	0	0
		pri. Mattei	3	0	3
		sec. Frigia	4	2	6
ICS Russo Pimentel	MIIC8DT009	pri. Russo	7	7	14
		pri. Cesalpino	8	4	12
		sec. Rinaldi	12	2	14
ICS Franceschi	MIIC8DV001	pri. Muratori	5	1	6
		sec. Franceschi	1	4	5
ICS P. e L. Pini	MIIC8CV007	pri. Crispi	10	1	11
		sec. Trevisani	19	4	23
ICS Arbe Zara	MIIC8DG00L	pri. Poerio	3	1	4
		pri. Fabbri	3	0	3
		sec. Sarca	2	2	4
ICS Buzzati	MIIC8D4005	pri. Fermi	9	2	11
		sec. Buzzati	11	1	12
DDS T. Pini	MIEE065008	pri. E.Toti	11	0	11
		pri. Via Pini	21	8	29
		pri. Via Feltre	8	2	10
ICS Scarpa	MIIC8D3009	pri. Clericetti	1	1	2
		sec. Cairoli	1	3	4
DDS Da Vinci	MIEE066004	pri. L. da Vinci	0	3	3
ICS Stoppani	MIIC8B600G	pri. Stoppani	3	3	6
		pri. Matteucci	13	3	16
		sec. S. Caterina	1	1	2
ICS Pisacane Poerio	MIIC8B700B	pri. Pisacane-Poerio	3	0	3
		sec. Locatelli-Oriani	2	0	2
ICS Di Vona Speri	MIIC8CW003	pri. Tito Speri	11	5	16
		sec. Di Vona	1	1	2
DDS Nollì Arquati	MIEE33900A	pri.Nollì e Arquati	7	3	10
		pri. Bonetti	5	0	5
SMS Tiepolo	MIMM082001	Sec. Tiepolo	3	2	5
			254	124	378

Nei 18 istituti comprensivi delle zone 2 e 3 di Milano, afferenti al Polo StarT1, costituiti da 27 plessi di scuola primaria e 14 di scuola secondaria di I grado, dalle ultime *Rilevazioni integrative* risulta che 254

alunni sono entrati per la prima volta nel sistema scolastico italiano fino al 14 gennaio, 124 invece sono entrati successivamente fino al 30 maggio 2012.

Se consideriamo 378 il numero complessivo di alunni entrati nell'anno scolastico 2011/2012, dobbiamo concludere che il 67,2% di essi sono stati iscritti fino alla data ultima delle rilevazioni, mentre ben il 32,8 % sono stati inseriti successivamente.

La conclusione evidente è che, limitatamente ai dati raccolti, circa un terzo degli alunni entra nel sistema scolastico italiano a rilevazioni avvenute.

Estendendo il criterio ai dati nazionali, dobbiamo quindi essere consapevoli che il rapporto annuale potrebbe illustrare una realtà "fotografata", appunto, per difetto.

Il fenomeno degli arrivi in corso d'anno non è nuovo e si intensifica nei mesi di gennaio e febbraio nei quali si assiste tradizionalmente all'arrivo di bambini e ragazzi provenienti da Paesi dell' America latina e dalla Cina, dove la fine dell'anno scolastico coincide rispettivamente con le vacanze di Natale o con la fine dell'anno lunare.

Altri fattori che incidono sulla sottostima del numero degli alunni NAI

Due ulteriori fattori concorrono alla sottostima del numero di alunni arrivati nell'anno scolastico in corso:

- gli alunni cosiddetti "pendolari";
- i bambini arrivati in Italia per effetto di adozioni internazionali;

Certamente noto agli addetti il fenomeno che possiamo riferire alla mancata possibilità di distinguere tra alunni con cittadinanza non italiana nati e scolarizzati in Italia e alunni nati in Italia, ma cresciuti e scolarizzati per un certo periodo altrove. Un bambino nato in Italia, per ragioni legate alla situazione lavorativa dei genitori, può essere stato affidato a parenti nel Paese d'origine e tornato in Italia quando le condizioni di vita della famiglia lo permettevano.

In alcuni di questi casi di separazione precoce o di "pendolarismo" tra l'Italia e il Paese d'origine, si tratta di veri e propri neoarrivati che rischiano di passare inosservati e di non ricevere le necessarie facilitazioni.

Al momento non sono previsti strumenti di indagine sulle dimensioni e l'incidenza del fenomeno che comunque viene avvertito dalle scuole come ulteriore fattore di complessità e, ancora una volta, come bisogno non rilevato e di conseguenza ignorato dal ministero.

Se si fa riferimento al criterio linguistico e non a quello giuridico - la cittadinanza - allora agli alunni stranieri neoiscritti bisogna aggiungere anche le bambine e i bambini arrivati in Italia per effetto di adozioni internazionali. "Cittadini italiani", come i genitori adottivi, di fatto non italofoeni del tutto al momento dell'arrivo. Anche questi alunni, impegnati per un certo periodo nell'apprendimento dell'italiano come seconda lingua, sfuggono alle rilevazioni del portale SIDI, così come tutti i bambini e i ragazzi figli di coppie miste, di cui un genitore italiano, sempre cittadini dal punto di vista giuridico, ma - a volte - non da quello dell'italiano come lingua madre.

Infine, alle considerazioni sulla sottostima da parte del MIUR del numero di alunni neoarrivati in Italia, e quindi dell'incremento annuo, va aggiunta la specificità della scuola milanese nella quale, nell'anno scolastico 2011/2012, la media di alunni con cittadinanza non italiana sul totale di tutti gli iscritti è del 19,4% nella primaria e del 20,6% nella secondaria di I grado, a fronte del 9,5% e 9,3% di quella nazionale.

L'anno scorso, 17.269 bambini e ragazzi, con una lingua madre diversa dall'italiano, hanno frequentato le scuole elementari e medie cittadine, nonostante la sottostima, aumentati comunque di 684 unità rispetto all'anno scolastico precedente⁵. Non esiste a Milano una classe che non sia, almeno in parte, plurilingue e multiculturale.

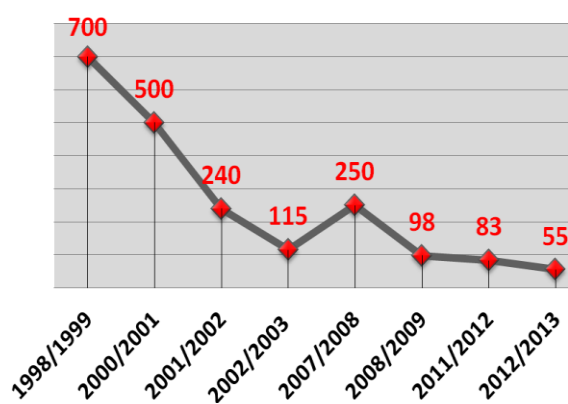
⁵ Fonte: Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, Direzione Generale per gli Studi la Statistica e i Sistemi Informativi, Viale di Trastevere, 76/A – 00153 Roma

Conclusioni e richieste

Sebbene il taglio progressivo delle risorse aggiuntive in favore dei bambini e dei ragazzi con cittadinanza non italiana, al quale abbiamo assistito negli ultimi anni, sia del tutto indipendente dai dati numerici e dalle caratteristiche e dimensioni del fenomeno, la sottostima dei neoarrivati in particolare, appare ulteriormente penalizzante nei confronti degli alunni stessi e delle scuole.

A circa vent'anni dall'inizio dei primi ingressi, la scuola italiana, invece di passare ad una fase più matura, in grado di realizzare un'accoglienza "competente" che differenzi i bisogni linguistici e di integrazione di bambini e ragazzi di prima e seconda generazione, si trova ancora una volta schiacciata dalla necessità di rispondere in modo emergenziale a bisogni di livello essenziale.

Al blocco dei Fondi per le scuole a Forte Processo Immigratorio che colpisce quest'anno tutta l'Italia, a Milano si aggiunge la riduzione drastica del numero dei docenti "facilitatori" che ha connotato la realtà scolastica milanese degli ultimi 13 anni. Il grafico che segue riporta la serie storica del numero di cattedre di docenti utilizzati per l'insegnamento di itaL2, assegnate alle scuole di ogni grado di Milano e provincia: dai 700 docenti dell'anno scolastico 1998/1999, siamo passati ai 55 dell'anno in corso, con una perdita secca del 92%.



Una scuola che include, così come auspicato dalle recenti indicazioni nazionali per il curricolo del primo ciclo dell'istruzione, deve essere in grado di accogliere tutti gli alunni e di garantire pari opportunità attraverso risposte mirate ai loro bisogni. L'accoglienza e l'insegnamento dell'italiano come seconda lingua a coloro che arrivano direttamente dai Paesi di origine - sottostimati nei dati nazionali, come abbiamo visto - sono attenzioni e dispositivi irrinunciabili per una buona integrazione.

Disporre di dati reali, in particolare del numero di neoiscritti nell'anno scolastico in corso, rappresenta una conditio indispensabile perché l'attribuzione di risorse sia adeguata ai bisogni di tutti i bambini e i ragazzi con una lingua madre diversa dall'italiano.

Milano, 3 dicembre 2012

Il Comitato Territoriale di Rete del Polo StarT1⁶

⁶ Del Comitato Territoriale di Rete del Polo StarT1 fanno parte gli istituti comprensivi firmatari dell'accordo ratificato con delibere dei Collegi docenti nell'anno scolastico 2009/2010. Mentre l'adesione è stata totale per le scuole delle zone 2 e 3 di Milano, per quelle di zona 1, invece, l'accordo è stato limitato alle scuole a più forte processo immigratorio. Per esigenza di completezza dei dati di un'area scolastica, il presente documento riporta solo le rilevazioni del numero di neoiscritti dal 15 gennaio al 30 maggio di tutte le scuole primarie e secondarie delle zone 2 e 3.

Si riporta di seguito l'elenco completo delle istituzioni scolastiche afferenti al Polo StarT1:

-
- ICS B. Cavalieri
 - ICS Cuoco-Sassi
 - ICS Giusti D'Assisi **Zona 1**
 - SMS L. Majno
 - Convitto Nazionale Longone

- ICS Casa del Sole
- DDS G. B. Perasso
- ICS S. Quasimodo
- ICS T. Ciresola
- ICS I. Calvino **Zona 2**
- ICS Russo-Pimentel
- ICS L. Galvani
- ICS R. Franceschi
- ICS Paolo e Larissa Pini
- ICS Arbe-Zara

- ICS D. Buzzati
- DDS T. Pini
- ICS A. Scarpa
- DDS Leonardo Da Vinci
- ICS A. Stoppani **Zona 3**
- ICS Pisacane e Poerio
- ICS Di Vona Speri
- DDS Nolli e Arquati
- SMS G. B. Tiepolo